



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 2 do SIWZ

ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

Umowa nr

(„Umowa”)

podpisana w dniu w Warszawie pomiędzy:

Polską Agencją Żeglugi Powietrznej

z siedzibą w Warszawie ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa, REGON (numer identyfikacyjny firmy): 140886771, NIP (Numer Identyfikacji Podatkowej): 5222838321;

zwaną dalej „**Zamawiającym**”

reprezentowaną przez:

a

zwaną dalej „**Wykonawcą**”

reprezentowaną przez:

zwanymi dalej łącznie „**Stronami**” lub osobno „**Stroną**”

Umowa zawarta została z Wykonawcą, w postępowaniu nr AJZ-224-53/2012 prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego, o którym mowa w Rozdziale 3 Oddział 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 ze zm.).



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

§ 1

Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest :

1.1 dostawa 11 sztuk i instalacja 10 sztuk radiostacji VHF TWR „last resort” i urządzeń zasilających w pomieszczeniach operacyjnych TWR Warszawa, Gdańsk, Szczecin, Poznań, Babimost, Wrocław, Katowice, Kraków, Bydgoszcz (**Miejsce(a) instalacji**), o których mowa w **§ 2**, ust. 1, lit. c1) do c9) zgodnie z projektem, o którym mowa w ust. 1.3, zwanych dalej **Radiostacjami**.

Do dostawy Radiostacji zostaną dołączone części zamienne przewidziane przez producenta urządzeń,

1.2 dostawa 11 szt. radiostacji ręcznych VHF TWR „Last resort”, do Miejsc instalacji, o których mowa w **§ 2** ust. 1, lit. c1) do c9), zwanych dalej **Radiostacjami Ręcznymi**,

Dla potrzeb niniejszej Umowy pod pojęciem Radiostacji Ręcznych Zamawiający rozumie urządzenie nadawczo-odbiorcze wraz z anteną oraz własnym źródłem zasilania, będące na wyposażeniu stanowiska pracy kontrolera ruchu lotniczego, umożliwiające pracę kontrolerowi ruchu lotniczego w czasie przemieszczania się, w sytuacjach szczególnych.

1.3 Sporządzenie projektów wykonawczych i powykonawczych na potrzeby instalacji Systemu Radiostacji Baterijnych „Last resort” z uwzględnieniem instalacji 10 szt. Radiostacji, 10 szt. anten VHF na konstrukcjach nośnych oraz przebiegiem przewodu antenowego (połączenie Radiostacji i anteny VHF) wraz z zabezpieczeniami odgromowymi dla każdego Miejsca instalacji, o którym mowa w **§ 2**, ust.1, lit. c1) do c9). Dokumentacja projektowa wykonawcza i powykonawcza zostanie wykonana przez Wykonawcę w języku polskim, w wersji papierowej i elektronicznej w formacie PDF w dwóch (2) egzemplarzach dla każdego Miejsca instalacji oraz wykonana dodatkowo w ilości niezbędnej do uzyskania uzgodnień, decyzji i pozwoleń (jeśli są konieczne do uzyskania),

Dla potrzeb niniejszej Umowy pod pojęciem **Systemu Radiostacji Baterijnych „Last resort”** należy rozumieć Radiostację zamontowaną w konsoli kontrolera ruchu lotniczego wraz z anteną VHF zamontowaną na wieży kontroli ruchu lotniczego (TWR) oraz dołączoną przewodem antenowym do Radiostacji ,

1.3.1 Zakres dokumentacji projektowej (wykonawczej, powykonawczej) instalacji Systemu Radiostacji Baterijnych „Last resort” z uwzględnieniem instalacji 10 szt. Radiostacji, 10 szt. anten VHF na konstrukcjach nośnych anten oraz



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

przebiegiem przewodu antenowego wraz z zabezpieczeniami odgromowymi dla każdego Miejsca instalacji, o którym mowa w § 2, ust.1, lit. c1) do c9) obejmuje wykonanie projektu instalacji Radiostacji i anten VHF z zabezpieczeniem odgromowym przy następujących założeniach:

- a). antena VHF ma być zainstalowana na konstrukcji nośnej na wieży TWR,
- b). zakończenie przewodu koncentrycznego z zabezpieczeniem odgromowym musi znajdować się w pomieszczeniu operacyjnym wieży,
- c). usytuowanie Radiostacji, zasilacza z baterią i zabezpieczenia odgromowego uzgodnione będzie w trybie roboczym między Zamawiającym a Wykonawcą i zostanie wykonane przez Wykonawcę,
- d). sposób instalacji zabezpieczeń odgromowych ma zapewniać możliwość jak najszybszej ingerencji personelu technicznego Zamawiającego.

Dla potrzeb niniejszej Umowy pod pojęciem Dokumentacji projektowej należy rozumieć dokumentację projektową wykonawczą i dokumentację projektową powykonawczą instalacji Systemu Radiostacji Bateriajnych „Last resort” z uwzględnieniem instalacji 10 szt. Radiostacji, 10 szt. Anten VHF na konstrukcjach nośnych anten oraz przebiegiem przewodu antenowego wraz z zabezpieczeniami odgromowymi dla każdego Miejsca instalacji lub wszystkich Miejsc instalacji w zależności od kontekstu Umowy.

1.4 dostawa 11 szt. i instalacja 10 szt. anten VHF na wieżach kontroli ruchu lotniczego wraz z torami antenowymi: konstrukcją nośną, kablami antenowymi (fiderami) i zabezpieczeniem odgromowym zgodnie z projektem, o którym mowa w ust. 1.3, zwanych dalej **Antenami VHF**, w tym:

- 1.4.1 wykonanie przez Wykonawcę instalacji Anten VHF w Miejscach instalacji, jak opisano w § 2 ust.1 lit. c1) do c9) zgodnie z obowiązującym Prawem budowlanymi i sztuką budowlaną,
- 1.4.2 wykonanie i dostarczenie przez Wykonawcę konstrukcji nośnej dla instalacji 10 sztuk Anten VHF, dla każdego Miejsca instalacji, o którym mowa w § 2 ust. 1 lit. c1) do c9),
- 1.4.3 wykonanie przez Wykonawcę toru antenowego z zabezpieczeniem odgromowym w Miejscach instalacji,
- 1.4.4 zabezpieczenie przez Wykonawcę Miejsc instalacji, gdzie będzie przeprowadzona instalacja Anten VHF i Radiostacji, i uporządkowanie na własny koszt terenu, na którym Wykonawca wykonywał prace instalacyjne,



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

- 1.4.5 wykonanie przez Wykonawcę wszelkich niezbędnych pomiarów i prób w celu kontroli poprawności instalacji Anten VHF, w tym, w szczególności pomiarów torów antenowych (tłumienność, współczynnik fali stojącej, uziemienia ochronnego, instalacji odgromowej). Pomiary i próby zostaną wykonane przez Wykonawcę przed odbiorem dokumentacji projektowej powykonawczej i mogą podlegać sprawdzeniu przez Zamawiającego w trakcie Testów Odbioru Końcowego,
- 1.4.6 zainstalowane przez Wykonawcę zakończenia przewodu antenowego (fidera) z zabezpieczeniem odgromowym powinny być zainstalowane z dala od konsol operatorskich, które posiadają części metalowe,
- 1.5 uzyskanie przez Wykonawcę w imieniu Zamawiającego wszystkich niezbędnych uzgodnień, decyzji i pozwoleń (jeśli są wymagane) dotyczących instalacji Systemu Radiostacji Bateriajnych „Last resort”, o którym mowa w § 1, pkt. 1.3, w tym pozwolenia na użytkowanie dla każdego Miejsca instalacji.
- 1.6 dostarczenie przez Wykonawcę Radiostacji i Radiostacji Ręcznych wraz z niezbędną dokumentacją techniczną i operatorską dla każdej Radiostacji i Radiostacji Ręcznej w wersji papierowej i elektronicznej w PDF, w języku polskim lub angielskim oraz w zgodności z opisem zawartym w **Załączniku nr 1** do Umowy,
- 1.7 wykonanie przez Wykonawcę dokumentacji zasilania Radiostacji w języku polskim lub angielskim dla każdego Miejsca instalacji,
- 1.8 wykonanie przez Wykonawcę instalacji Radiostacji w konsoli kontrolera ruchu lotniczego w obrębie pomieszczenia operacyjnego, w dziewięciu (9) Miejscach instalacji, wymienionych w § 2 ust. 1 lit. c1) do c9) obejmujących połączenia Radiostacji z zasilaniem i Anteną VHF. Prace instalacyjne wykonane będą zgodnie z obowiązującym Prawem budowlanymi i sztuką budowlaną,
- 1.9 dostarczenie przez Wykonawcę materiałów instalacyjnych niezbędnych do wykonania połączeń Radiostacji z zasilaniem i Anteną VHF, dla wszystkich Miejsc instalacji wymienionych w § 2 ust. 1 lit. c1) do c9).
- 1.10 przeprowadzenie przez Wykonawcę Testów Odbioru Fabrycznego (**FAT**) dla Radiostacji i Radiostacji Ręcznych w siedzibie producenta, zgodnie z § 4 Umowy.
- 1.11 wykonanie przez Wykonawcę innych prac niezbędnych dla wykonania i użytkowania zainstalowanych Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF,
- 1.12 przeprowadzenie przez Wykonawcę w każdym Miejscu instalacji wymienionym w § 2 ust. 1 lit. c1) do c9) szkolenia operacyjnego i technicznego pracowników Zamawiającego obejmującego swoim zakresem obsługę i eksploatację dostarczonych Radiostacji, Radiostacji Ręcznych zgodnie z § 6 Umowy (**Szkolenie**),



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

- 1.13 przeprowadzenie przez Wykonawcę przy udziale Zamawiającego Testów Odbioru Końcowego(SAT), Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF zgodnie z § 5 Umowy,
- 1.14 świadczenie usług Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady, opisanych w § 9 Umowy.
2. W ramach realizacji Przedmiotu Umowy Wykonawca zobowiązuje się:
- 2.1 dostarczyć Radiostacje wraz z dokumentacją, o której mowa w § 1 ust. 1, pkt. 1.5 Umowy i z częściami zamiennymi, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF do poszczególnych Miejsc instalacji na bazie DAP Port Lotniczy Warszawa, DAP Port Lotniczy Gdańsk, DAP Port Lotniczy Szczecin, DAP Port Lotniczy Poznań, DAP Port Lotniczy Zielona Góra - Babimost, DAP Port Lotniczy Wrocław, DAP Port Lotniczy Katowice, DAP Port Lotniczy Kraków, DAP Port Lotniczy Bydgoszcz, zgodnie z Incoterms 2010*(*w przypadku Wykonawcy, który nie posiada miejsca zamieszkania lub siedziby na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej). Wykonawca dostarczy Radiostacje, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF do Miejsca instalacji w cenie obejmującej koszty transportu oraz cła, jeżeli występuje obowiązek zapłaty cła* (* w przypadku Wykonawcy mającego miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej).
- 2.2 dostarczyć w jednym terminie do siedziby Zamawiającego: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa, Polska kompletną dokumentację projektową w zakresie projektu wykonawczego dla poszczególnych Miejsc instalacji, wymienionych w § 2 ust. 1 lit. c1). do c9), w ilości zgodnej z § 1, ust. 1, pkt.1.3, uzgodnioną z Zamawiającym na zasadach określonych w § 2, ust. 4,
- 2.3 przejąć od Zamawiającego na podstawie Protokołu Przekazania Terenu Robót, podpisanego przez osoby wymienione w § 14 terenu dla wykonania prac, o których mowa w Umowie i odpowiednio zabezpieczyć ten teren. Wzór Protokołu Przekazania Terenu Robót stanowi **Załącznik 9** do Umowy
- 2.4 po zakończeniu prac instalacyjnych Anten VHF i Radiostacji w każdym Miejscu instalacji , wykonać i przekazać do siedziby Zamawiającego: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa, Polska, kompletną dokumentację projektową powykonawczą opisującą faktycznie wykonane prace instalacyjne Systemu Radiostacji Bateriajnych „Last resort”, uzgodnioną z Zamawiającym na zasadach określonych w § 2, ust. 5, w ilości zgodnej z § 1, ust. 1, pkt.1.3 , zawierającą instrukcje obsługi i konserwacji zainstalowanych Anten VHF i Radiostacji wraz z kompletem protokołów pomiarowych, dot. pomiarów, o których mowa w § 1, ust. 1, pkt. 1.4, ppkt. 1.4.5. Dokumentem potwierdzającym akceptację przez Zamawiającego dokumentacji projektowej powykonawczej dla danego Miejsca instalacji będzie Protokół Odbioru Dokumentacji Projektowej, którego wzór stanowi **Załącznik nr 3** do Umowy. Podpisanie tego Protokołu



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

przez Zamawiającego, będzie warunkiem rozpoczęcia Testów Odbioru Końcowego dla danego Miejsca instalacji.

3. Wykonawca wykona instalację Radiostacji i Anten VHF w Miejscach instalacji zgodnie z zapisami i warunkami Umowy.
4. Wykonawca zapewni na swój koszt, na czas prac kontrolnych i odbiorowych zestaw urządzeń kontrolno-pomiarowych umożliwiające kontrolę poprawności instalacji Anten VHF i Radiostacji.
5. Wykonawca dostarczy na swój koszt wszelkie urządzenia, materiały i narzędzia niezbędne do przeprowadzenia instalacji Radiostacji i Anten VHF na czas instalacji.
6. Specyfikacja techniczna i cenowa Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF oraz usług wykonywanych przez Wykonawcę w ramach realizacji Umowy są określone w **Załączniku nr 1** i **Załączniku nr 2** do Umowy.
7. Wykonawca oświadcza, że Radiostacje, części zamienne, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF odpowiadają najwyższemu poziomowi technicznemu, są całkowicie nowe, kompletne i sprawne.
8. Wykonawca oświadcza, że Radiostacje, części zamienne, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF zostały wyprodukowane z najbardziej odpowiednich dla danych Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF materiałów i o odpowiedniej dla danych Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF jakości, nie wykazują one jakichkolwiek wad, w tym zarówno wad fizycznych jak i wad prawnych, które ograniczałyby ich prawidłowe funkcjonowanie oraz ich użytkowanie.
9. Wykonawca oświadcza, iż Radiostacje, części zamienne, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF nie są obciążone prawem obligacyjnym ani rzeczowym na rzecz osób trzecich, nie toczy się dotyczące ich postępowanie egzekucyjne, sądowe, ani przed jakimkolwiek innym organem orzekającym, nie są też przedmiotem zabezpieczenia.
10. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę fachową i dysponuje wszelkimi niezbędnymi informacjami oraz pozwoleniami wymaganymi przez przepisy prawa w dziedzinach związanych z wykonywaniem usług koniecznych do realizacji Umowy i z dostawą Przedmiotu Umowy, a także iż dysponuje odpowiednim personelem i odpowiednimi środkami technicznymi gwarantującymi profesjonalną realizację Umowy.
11. Szczegółowe wymagania techniczne Przedmiotu Umowy są opisane w Specyfikacji technicznej, w **Załączniku nr 1** do Umowy.
12. Wykonawca oświadcza, że Przedmiot Umowy odpowiada Specyfikacji technicznej opisanej w **Załączniku nr 1** do Umowy.
13. Wykonawca oświadcza, że Radiostacje spełniają następujące wymagania i normy:
 - 13.1. Określone w Aneksie 10 ICAO
 - 13.2. Normy ETSI EN 300 676



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

- 13.3. Certyfikat zgodności RTTE
- 13.4. Certyfikat zgodności z Rozporządzeniem nr 552/2004 (Regulation No 552/2004 of the European Parliament and the council of 10 March 2004 on the interoperability of the European Air Traffic Management Network)
- 13.5. Oprogramowanie radiostacji musi być przygotowane zgodnie z jedną z norm ED 109/DO 278, ISO/IEC 12207, IEC 61508, ED 12B/DO 178B, CMMi
- 14. Wykonawca oświadcza, że Radiostacje Ręczne spełniają następujące wymagania i normy:
 - 14.1. Normy ETSI EN300 676
 - 14.2. Certyfikat zgodności RTTE Unii Europejskiej
- 15. Wykonawca oświadcza, że dokumentacja techniczna i operatorska Radiostacji, Radiostacji Ręcznych, o której mowa w § 1 ust. 1, pkt. 1.6 powyżej, jest kompletna.
- 16. Wykonawca zobowiązany jest znać wszystkie przepisy prawne wydane zarówno przez władze państwowe jak i lokalne oraz pozostałe regulacje i wytyczne, które w jakikolwiek sposób są związane z realizacją Przedmiotu Umowy, a zwłaszcza z prowadzonymi pracami, i będzie w pełni odpowiedzialny za przestrzeganie tych przepisów w trakcie realizacji Przedmiotu Umowy w tym:
 - 16.1. ustawa Prawo budowlane z dnia 7 lipca 1994 (Dz. U. 2006 Nr 156, poz. 1118, ze zm.);
 - 16.2. ustawa o wyrobach budowlanych z dnia 16 kwietnia 2004 (Dz. U. 2004 Nr 92 poz. 881);
 - 16.3. rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. 2003 Nr 169 poz. 1650 z późniejszymi zmianami);
 - 16.4. rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych, z dnia 6 lutego 2003 (Dz. U. 2003 Nr 47 poz. 401);
 - 16.5. rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie sposobów deklarowania zgodności wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym, z dnia 11 sierpnia 2004 (Dz. U. 2004 Nr 198 poz. 2041);
 - 16.6. rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów, z dnia 7 czerwca 2010 (Dz. U. 2010 Nr 109 poz. 719);
 - 16.7. rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie lotniczych urządzeń naziemnych, z dnia 17 maja 2004 (Dz. U. 2004 Nr 135 poz. 1444);
 - 16.8. wszystkich pozostałych przepisów szczególnych, norm a także zasad wiedzy technicznej i sztuki budowlanej, mających zastosowanie i wpływ na kompletność i prawidłowość wykonania Przedmiotu Umowy i docelowe bezpieczeństwo użytkowania wraz z trwałością i ekonomiką rozwiązań technicznych
- 17. W ramach realizacji przedmiotu Umowy Zamawiający zapewni:
 - 17.1. źródło zasilania niezbędne do wykonania Przedmiotu Umowy (energia elektryczna),



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

17.2. nadzór inwestorski nad pracami wykonywanymi przez Wykonawcę w ramach realizacji Umowy.

§ 2

Termin realizacji Umowy i warunki dostarczenia Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Przedmiot Umowy w terminiezgodnie z następującym harmonogramem i na poniższych zasadach:
 - a). Wykonanie i dostarczenie przez Wykonawcę dokumentacji projektowej wykonawczej oraz uzyskanie w imieniu Zamawiającego wszystkich niezbędnych uzgodnień, decyzji i pozwoleń do (...) od daty wejścia Umowy w życie, z zastrzeżeniem ust. 3 . Jeśli nie jest wymagane uzyskanie w/w uzgodnień, decyzji i pozwoleń, termin wskazany w tym punkcie obowiązuje bez zastrzeżeń.
 - b). Przeprowadzenie Testów Odbioru Fabrycznego Radiostacji i Radiostacji Ręcznych nastąpi w ciągu od daty wejścia Umowy w życie,
 - c). Dostawa Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF do wymienionych poniżej Miejsc instalacji i w ilościach wskazanych w punktach od c1). do c9). nastąpi w jednym terminie w ciągu od daty wejścia Umowy w życie:

c1). **Warszawa** - Polska Agencja Żeglugi Powietrznej ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa

- dostawa trzech (3) sztuk radiostacji VHF TWR "last resort", trzech (3) sztuk urządzeń zasilających, trzech (3) sztuk anten VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym, trzech (3) sztuk radiostacji ręcznych VHF TWR "last resort" oraz (trzech) 3 kompletów części zamiennych do Radiostacji,

- instalacja dwóch (2) sztuk radiostacji VHF TWR "last resort", dwóch (2) urządzeń zasilających, dwóch (2) sztuk anten VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym,

Wykonawca dostarczy razem z Radiostacjami, Radiostacjami Ręcznymi i Antenami VHF dokumentację techniczną, dokumentację operatorską oraz dokumentację zasilania Radiostacji.

c2). **Gdańsk** - Port Lotniczy Gdańsk Sp. z o.o. ul. Słowackiego 200, 80-298 Gdańsk

- dostawa jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym, i jednej (1) sztuki radiostacji ręcznej VHF TWR "last resort" oraz jednego (1) kompletu części zamiennych do Radiostacji,

- instalacja jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym.

Wykonawca dostarczy razem z Radiostacjami, Radiostacjami Ręcznymi i Antenami VHF dokumentację techniczną, dokumentację operatorską oraz dokumentację zasilania Radiostacji.

c3). Szczecin - Port Lotniczy Szczecin - Goleniów Sp. z o. o. 72-100 Goleniów

- dostawa jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym, i jednej (1) sztuki radiostacji ręcznej VHF TWR "last resort" oraz jednego (1) kompletu części zamiennych do Radiostacji,

- instalacja jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym.

Wykonawca dostarczy razem z Radiostacjami, Radiostacjami Ręcznymi i Antenami VHF dokumentację techniczną, dokumentację operatorską oraz dokumentację zasilania Radiostacji.

c4). Poznań - Port Lotniczy Poznań-Ławica Sp. z o.o. ul. Bukowska 285, 60-189 Poznań

- dostawa jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym, i jednej (1) sztuki radiostacji ręcznej VHF TWR "last resort" oraz jednego (1) kompletu części zamiennych do Radiostacji,

- instalacja jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym.

Wykonawca dostarczy razem z Radiostacjami, Radiostacjami Ręcznymi i Antenami VHF dokumentację techniczną, dokumentację operatorską oraz dokumentację zasilania Radiostacji.

c5). Babimost - Port Lotniczy Zielona Góra – Babimost, 66-110 Babimost

- dostawa jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym, i jednej (1) sztuki radiostacji ręcznej VHF TWR "last resort" oraz jednego (1) kompletu części zamiennych do Radiostacji,

- instalacja jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

(fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym.

Wykonawca dostarczy razem z Radiostacjami, Radiostacjami Ręcznymi i Antenami VHF dokumentację techniczną, dokumentację operatorską oraz dokumentację zasilania Radiostacji.

c6). **Wrocław**- Port Lotniczy Wrocław S.A. ul. Skarżyńskiego 36, 54-530 Wrocław

- dostawa jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym, i jednej (1) sztuki radiostacji ręcznej VHF TWR "last resort" oraz jednego (1) kompletu części zamiennych do Radiostacji,
- instalacja jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym.

Wykonawca dostarczy razem z Radiostacjami, Radiostacjami Ręcznymi i Antenami VHF dokumentację techniczną, dokumentację operatorską oraz dokumentację zasilania Radiostacji.

c7). **Katowice**- Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze S.A. Międzynarodowy Port Lotniczy Katowice
ul. Wolności 90, 41-960 Ożarówce

- dostawa jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym, i jednej (1) sztuki radiostacji ręcznej VHF TWR "last resort" oraz jednego (1) kompletu części zamiennych do Radiostacji,
- instalacja jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym.

Wykonawca dostarczy razem z Radiostacjami, Radiostacjami Ręcznymi i Antenami VHF dokumentację techniczną, dokumentację operatorską oraz dokumentację zasilania Radiostacji.

c8). **Kraków**- Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków
– Balice Sp. z o.o. ul. Kpt. M. Medweckiego, 32-083 Balice

- dostawa jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym, i jednej (1) sztuki radiostacji ręcznej VHF TWR "last resort" oraz jednego (1) kompletu części zamiennych do Radiostacji,
- instalacja jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym.

Wykonawca dostarczy razem z Radiostacjami, Radiostacjami Ręcznymi i Antenami VHF dokumentację techniczną, dokumentację operatorską oraz dokumentację zasilania Radiostacji.

c9). **Bydgoszcz**- Port Lotniczy Bydgoszcz S.A. ul. Jana Pawła II 158, 85-151 Bydgoszcz

- dostawa jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym, i jednej (1) sztuki radiostacji ręcznej VHF TWR "last resort" oraz jednego (1) kompletu części zamiennych do Radiostacji,

- instalacja jednej (1) sztuki radiostacji VHF TWR "last resort", jednej (1) sztuki urządzenia zasilającego, jednej (1) sztuki anteny VHF wraz z konstrukcją nośną, przewodem antenowym (fiderem) i zabezpieczeniem odgromowym.

Wykonawca dostarczy razem z Radiostacjami, Radiostacjami Ręcznymi i Antenami VHF dokumentację techniczną, dokumentację operatorską oraz dokumentację zasilania Radiostacji.

d). przeprowadzenie szkolenia operacyjnego i technicznego pracowników Zamawiającego w terminie do..... od daty dostarczenia Radiostacji i Radiostacji Ręcznych do Zamawiającego.

e). instalacja i uruchomienie Radiostacji i Anten VHF, uruchomienie Radiostacji Ręcznych i przekazanie Zamawiającemu do siedziby Zamawiającego: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, 02-147 Warszawa, Polska, dokumentacji projektowej powykonawczej dla Miejsc instalacji zgodnie z ust.1 lit. c1) do c9) oraz przeprowadzenie Testów Odbioru Końcowego Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF w poszczególnych Miejscach instalacji nastąpi w terminie dood daty uzyskania prawomocnego pozwolenia na budowę instalacji Systemu Radiostacji Bateryjnych „Last resort” lub uprawomocnienia się zgłoszenia budowy instalacji – jeśli jest wymagane. W przypadku, gdy uzyskanie prawomocnego pozwolenia na budowę instalacji Systemu Radiostacji Bateryjnych „Last resort” lub uprawomocnienia się zgłoszenia budowy instalacji nie jest wymagane, termin, o którym mowa w tym punkcie liczy się od daty wejścia Umowy w życie z zastrzeżeniem czasu potrzebnego na akceptację dokumentacji projektowej powykonawczej przez Zamawiającego zgodnie z ust. 5, pkt. 5.1. W żadnym wypadku termin określony w § 2, ust. 1 nie zostanie przekroczony.

2. Organizacja wykonania prac instalacyjnych Radiostacji i Anten VHF w obrębie pomieszczenia operacyjnego, w Miejscu instalacji musi być uzgodniona przez Wykonawcę z Zamawiającym w trybie roboczym. Wykonawca zobowiązuje się dostosować godziny pracy, w tym w porze nocnej do godzin ustalonych przez Zamawiającego oraz w dniach wolnych od pracy i w



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

święta,

3. Termin realizacji Przedmiotu Umowy obejmuje czas konieczny dla uzyskania decyzji administracyjnych tzn. czas od dnia złożenia kompletnego wniosku w urzędzie do dnia otrzymania decyzji lub uprawomocnienia się zgłoszenia budowy instalacji Systemu Radiostacji Bateriajnych „Last resort” oraz czas przeznaczony na akceptację dokumentacji projektowej przez Zamawiającego. Kompletny wniosek Wykonawca zobowiązany jest złożyć w terminie siedmiu (7) dni od daty podpisania Protokołu Odbioru Dokumentacji Projektowej w części dokumentacji projektowej wykonawczej.
4. Prace instalacyjne Systemu Radiostacji Bateriajnych „Last resort” z uwzględnieniem instalacji 10 szt. Radiostacji, 10 szt. anten VHF na konstrukcjach nośnych oraz przebiegiem przewodu antenowego wraz z zabezpieczeniami odgromowymi dla każdego Miejsca instalacji, opisane w § 1, ust. 1, pkt 1.1, 1.8 i 1.4 będą poprzedzone wykonaniem przez Wykonawcę dokumentacji projektowej wykonawczej, zgodnie z § 1 ust.1, pkt.1.3 Umowy, dostarczonej przez wykonawcę do siedziby Zamawiającego: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, 02-147 Warszawa, Polska, podlegającej uzgodnieniu przez Zamawiającego. Zamawiający zaakceptuje dokumentację lub przekaże swoje uwagi do czternastu (14) dni od daty jej otrzymania. Wykonawca uwzględni uwagi Zamawiającego, o których mowa w tym ustępie, wprowadzając odpowiednie zmiany do powyższej dokumentacji i przekaże ją Zamawiającemu w terminie do siedmiu (7) dni. Dokumentem potwierdzającym odbiór Dokumentacji projektowej instalacji Systemu Radiostacji Bateriajnych „Last resort” jest protokół odbiorczy podpisany przez Strony (**Protokół Odbioru Dokumentacji Projektowej** w treści zgodnej z **Załącznikiem nr 3** do Umowy).
5. Po zakończeniu prac instalacyjnych Anten VHF i Radiostacji, zgodnie z § 1 ust.1, pkt.1.3 zostanie wykonana i dostarczona przez Wykonawcę do siedziby Zamawiającego: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa, Polska dokumentacja projektowa powykonawcza dla każdego z dziewięciu (9) Miejsc instalacji.
 - 5.1 Zamawiający zaakceptuje dokumentację lub przekaże swoje uwagi do czternastu (14) dni od daty jej otrzymania. Wykonawca uwzględni uwagi Zamawiającego, o których mowa w tym ustępie, wprowadzając odpowiednie zmiany do powyższej dokumentacji i przekaże ją Zamawiającemu w terminie do siedmiu (7) dni. Dokumentem potwierdzającym odbiór dokumentacji instalacji Anten VHF i Radiostacji jest protokół odbiorczy podpisany przez Strony (**Protokół Odbioru Dokumentacji Projektowej** w treści zgodnej z **Załącznikiem nr 3** do Umowy)
 - 5.2 Jeżeli poprawiona dokumentacja nie zostanie zaakceptowana przez Zamawiającego i Zamawiający zgłosi uwagi a Wykonawca je uwzględni zgodnie z zapisami ust. 5.1 Zamawiający zaakceptuje dokumentację zgodnie z zapisem ust. 5.1



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

- 5.3 W przypadku, gdy powtórnie przedstawiona dokumentacja nie będzie zgodna z wymaganiami określonymi w Umowie Zamawiający będzie miał prawo do odstąpienia od Umowy zgodnie z § 10, ust. 3 Umowy.
6. Dostawy częściowe Przedmiotu Umowy są dozwolone po uprzednim, pisemnym uzgodnieniu z Zamawiającym.
7. Wcześniejsze wykonanie Przedmiotu Umowy, w stosunku do terminu określonego w ust. 1 powyżej, po uprzednim pisemnym uzgodnieniu z Zamawiającym, jest dozwolone.
8. Nie później niż na 3 dni robocze przed wysyłką Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF Wykonawca jest zobowiązany przesłać faksem lub pocztą elektroniczną do Zamawiającego następujące dane i dokumenty dla każdej z przesyłek dla poszczególnych Miejsc instalacji:
- a) numer Umowy;
 - b) planowaną datę wysyłki;
 - c) wagę netto/brutto przesyłki;
 - d) kopię faktury Wykonawcy wystawionej na Zamawiającego zawierającą opis zgodnie z § 7 ustęp 9;
 - g) kopię specyfikacji załadowczej Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF wraz ze specyfikacją dostarczonych, wszystkich urządzeń Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF oraz części zamiennych, zawierającą wagę netto/brutto przesyłki wraz z jej wielkością określoną w metrach sześciennych oraz wykaz zawartości każdej z paczek (paczki powinny być opisane w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację ich zawartości);
 - h) kopię Świadectwa Pochodzenia (*dla krajów spoza Europy*) lub dokumentu EUR 1, lub kopię oświadczenia Wykonawcy na fakturze w formie zgodnej z obowiązującymi przepisami celnymi, że produkty te mają (*kraj pochodzenia*) preferencyjne pochodzenie (*w przypadku krajów europejskich spoza Unii Europejskiej*).
9. Wykonawca jest zobowiązany dołączyć do każdej przesyłki dla poszczególnych Miejsc instalacji następujące dokumenty handlowe:
- a) oryginał faktury Wykonawcy wystawionej na Zamawiającego,
 - b) oryginał niezbywalnego, międzynarodowego* (*dotyczy Wykonawcy, który nie posiada miejsca zamieszkania lub siedziby na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej) dokumentu transportowego, wystawionego na Zamawiającego i notyfikowanego** na spedytora Zamawiającego (*nazwa zostanie podana później*), z którego jednoznacznie wynika, że Radiostacje, części zamienne, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF będą dostarczone do Miejsca instalacji



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

*(**dotyczy Wykonawcy z kraju spoza Unii Europejskiej)*

- c) oryginał specyfikacji załadowczej Radiostacji, części zamiennych Radiostacji Ręcznych i Anten VHF wraz ze specyfikacją dostarczonych wszystkich urządzeń Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF oraz części zamiennych, zawierającej wagę netto/brutto przesyłki wraz z jej wielkością określoną w metrach sześciennych oraz wykaz zawartości każdej z paczek (paczki powinny być opisane w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację ich zawartości),
 - d) Świadectwo Pochodzenia *(dla krajów spoza Europy)* lub dokument EUR 1, lub oświadczenie Wykonawcy na fakturze w formie zgodnej z obowiązującymi przepisami celnymi, że produkty te mają *(kraj pochodzenia)* preferencyjne pochodzenie *(w przypadku krajów europejskich spoza Unii Europejskiej)*, lub informację o kraju pochodzenia produktów na fakturze *(w przypadku państw członkowskich Unii Europejskiej)*
10. W dniu wysyłki Wykonawca, który nie posiada miejsca zamieszkania lub siedziby na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej) jest zobowiązany przesłać do Zamawiającego faksem lub pocztą elektroniczną kopię niezbywalnego, międzynarodowego dokumentu transportowego, o którym mowa w ust. 9 lit. b) powyżej, zawierającego jego numer. W przypadku Wykonawcy mającego miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest on zobowiązany do przekazania informacji o dacie i godzinie dostarczenia Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF do Miejsca dostawy*
- (*do doprecyzowania po wyborze Wykonawcy, przed podpisaniem Umowy)*
11. Wykonawca ponosi wszelkie koszty wynikłe z nie wypełnienia warunków, o których mowa w ust. 4-6 powyżej, a w szczególności za wystawienie dokumentów handlowych niezgodnie z postanowieniami niniejszego paragrafu, za nie wystawienie wymaganych dokumentów handlowych i/lub nie przesłanie ich w terminach podanych w niniejszym paragrafie.
12. Prawo własności do Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF oraz związane z nimi ryzyka przechodzą na Zamawiającego z chwilą ich przyjęcia przez Zamawiającego, potwierdzonego poprzez podpisanie Protokołu Odbioru Końcowego zgodnie z § 5 Umowy.

§ 3

**Opakowanie i oznakowanie Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Urządzeń
na czas dostawy**

1. Wykonawca zobowiązuje się do opakowania Radiostacji, dokumentacji technicznej, dokumentacji operatorskiej i dokumentacji zasilania, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF zgodnie ze standardami Wykonawcy dla transportu międzynarodowego, a w szczególności w taki sposób, aby:



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

- a) zapewnić bezpieczeństwo Radiostacjom, dokumentacji technicznej, dokumentacji operatorskiej i dokumentacji zasilania, częściom zamiennym, Radiostacjom Ręcznym i Antenom VHF przez cały okres trwania transportu;
 - b) opakowanie było właściwe dla danego środka transportu;
 - c) opakowanie było właściwe dla charakterystyki danego typu Radiostacji, dokumentacji technicznej, dokumentacji operatorskiej i dokumentacji zasilania, części zamiennych Radiostacji Ręcznych i Anten VHF.
2. Wykonawca oznakuje przesyłkę i poszczególne jej części w następujący sposób:

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ (PAŻP)
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY (PANS)
02-147 WARSZAWA
UL. WIEZOWA 8
POLAND

adres miejsca dostawy poszczególnych przesyłek do danego Miejsca instalacji:

1/ Port Lotniczy Warszawa,
POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ (PAŻP)
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY (PANS)
02-147 WARSZAWA
UL. UL. WIEZOWA 8
POLAND

UMOWA NR

Osoba kontaktowa:

....., **TELEFON:**, **E-MAIL**

Ilość sztuk:

Łączna waga brutto przesyłki:

2/ Port Lotniczy Gdańsk, Sp. z o.o.

80-298 GDAŃSK
UL. SŁOWACKIEGO 200
POLAND

UMOWA NR

Osoba kontaktowa:

....., **TELEFON:**, **E-MAIL**



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Ilość sztuk:

Łączna waga brutto przesyłki:

3/ Port Lotniczy Szczecin – Goleniów Sp. z o.o.

Glewoice 1

72-100 GOLENIÓW

POLAND

UMOWA NR

Osoba kontaktowa:

....., **TELEFON:**, **E-MAIL**

Ilość sztuk:

Łączna waga brutto przesyłki:

4/ Port Lotniczy Poznań – Ławica Sp. z o.o.

60-189 POZNAŃ

UL. BUKOWSKA 285

POLAND

UMOWA NR

Osoba kontaktowa:

....., **TELEFON:**, **E-MAIL**

Ilość sztuk:

Łączna waga brutto przesyłki:

5/ Port Lotniczy-Centrum ATC Zielona Góra - Babimost

66-110 BABIMOST

POLAND

UMOWA NR

Osoba kontaktowa:

....., **TELEFON:**, **E-MAIL**

Ilość sztuk:

Łączna waga brutto przesyłki:

6/ Port Lotniczy Wrocław S.A.

54-530 WROCŁAW

UL. SKARŻYŃSKIEGO 36

POLAND



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

UMOWA NR

Osoba kontaktowa:

....., **TELEFON:**, **E-MAIL**

Ilość sztuk:

Łączna waga brutto przesyłki:

7/ Górnśląskie Towarzystwo Lotnicze S.A, Międzynarodowy Port Lotniczy Katowice,

41-960 OŻAROWICE

UL. WOLNOŚCI 90

POLAND

UMOWA NR

Osoba kontaktowa:

....., **TELEFON:**, **E-MAIL**

Ilość sztuk:

Łączna waga brutto przesyłki:

8/ Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice Sp. z o.o. ,

32-083 BALICE

UL. KPT. M. MEDWECKIEGO

POLAND

UMOWA NR

Osoba kontaktowa:

....., **TELEFON:**, **E-MAIL**

9/ Port Lotniczy Bydgoszcz S.A. ,

85-151 BYDGOSZCZ

UL. JANA PAWŁA II 158

POLAND

UMOWA NR

Osoba kontaktowa:

....., **TELEFON:**, **E-MAIL**

Ilość sztuk:

Łączna waga brutto przesyłki:



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Ponadto Wykonawca oznakuje opakowania innymi niezbędnymi informacjami, w szczególności takimi jak: ostrożnie, góra, dół, nie stawiać do góry nogami itp. oraz podać na opakowaniu środek ciężkości poszczególnych przesyłek, których rozmiar przekracza 1 metr sześcienny.

3. Wykonawca jest zobowiązany do umieszczenia w przesyłkach i/lub w każdej ich części specyfikacji załadowczej Radiostacji, dokumentacji technicznej, dokumentacji operatorskiej i dokumentacji zasilania, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF, znajdującej się w widocznym miejscu i zawierającej następujące informacje:
- a) numer Umowy;
 - b) szczegółowy wykaz zawartości każdej z paczek, umożliwiający ich jednoznaczną identyfikację;
 - c) wagę netto/brutto danej przesyłki;
 - d) ilość sztuk wszystkich urządzeń Radiostacji, dokumentacji technicznej, dokumentacji operatorskiej i dokumentacji zasilania, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF oraz części zamiennych w danej przesyłce.

§ 4

Testy Odbioru Fabrycznego

1. Radiostacje i Radiostacje Ręczne zostaną poddane przez Wykonawcę Testom Odbioru Fabrycznego w siedzibie producenta przed ich wysyłką do Zamawiającego, zgodnie z procedurą testową przekazaną Zamawiającemu przez Wykonawcę.
2. Testy Odbioru Fabrycznego (FAT) będą przeprowadzone w jednym czasie dla dziewięciu (9) Miejsc instalacji i będą trwały dwa (2) dni.
3. Zakres odbioru FAT obejmować będzie sprawdzenie prawidłowości pracy Radiostacji oraz Radiostacji Ręcznych, zgodność ich parametrów technicznych z opisem przedmiotu zamówienia oraz sprawdzenie zgodności parametrów i dopasowania Anten VHF.
4. Na 1 miesiąc przed planowanym terminem przeprowadzenia Testów Odbioru Fabrycznego Wykonawca powiadomi Zamawiającego o gotowości do ich rozpoczęcia, tak aby umożliwić przedstawicielom Zamawiającego udział w Testach Odbioru Fabrycznego oraz przekazać Zamawiającemu dokument procedury Testów Odbioru Fabrycznego dla dziewięciu (9) Miejsc instalacji do zatwierdzenia. Zamawiający zatwierdzi procedurę Testów Odbioru Fabrycznego lub przekaze uwagi do wyżej wymienionej procedury w ciągu dziesięciu (10) dni roboczych od daty jej otrzymania. Wykonawca będzie zobowiązany uwzględnić uwagi, o których mowa w powyższym zdaniu, wprowadzając je odpowiednio do dokumentu procedury Testów Odbioru Fabrycznego.
5. Testy Odbioru Fabrycznego przeprowadzone bez udziału Zamawiającego będą nieważne.
6. W przypadku, gdy Testy Odbioru Fabrycznego przeprowadzone przez przedstawicieli Stron



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

wykażą, że Radiostacje i Radiostacje Ręczne spełniają wymogi Umowy przedstawiciele Stron podpiszą dwa jednobrzmiące egzemplarze Protokołu Odbioru Fabrycznego, po jednym dla każdej ze Stron oraz sporządzą w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach Raport Testów Odbioru Fabrycznego, w którym zostanie szczegółowo opisana procedura testowa wraz z jej wynikami, który zostanie dołączony do Protokołu Odbioru Fabrycznego. Wzór Protokołu Odbioru Fabrycznego stanowi **Załącznik 4** do Umowy.

7. Jeżeli Testy Odbioru Fabrycznego wykażą, że Radiostacje i Radiostacje Ręczne nie odpowiadają wymogom Umowy, wówczas Wykonawca niezwłocznie usunie wykryte podczas Testów Odbioru Fabrycznego wady, a następnie procedura Testów Odbioru Fabrycznego zostanie powtórzona w celu ustalenia czy Radiostacje i Radiostacje Ręczne odpowiadają warunkom Umowy. Wykonawca powiadomi Zamawiającego o terminie powtórnych Testów Odbioru Fabrycznego, na tyle wcześniej, aby umożliwić przedstawicielom Zamawiającego udział w powtórnych Testach Odbioru Fabrycznego. Wykonawca poniesie wszystkie koszty związane z powtórzeniem procedury testów Odbioru Fabrycznego, wraz z kosztami biletów lotniczych, zakwaterowania, diet i transportu lokalnego dla dwóch (2) przedstawicieli Zamawiającego.
8. W przypadku, gdy powtórne Testy Odbioru Fabrycznego wykażą, że Radiostacje nie odpowiadają wymogom Umowy, Zamawiający będzie miał prawo odstąpić od Umowy, a Wykonawca będzie zobowiązany do zapłaty Zamawiającemu, z tytułu odpowiedzialności Wykonawcy za odstąpienie od Umowy, kary umownej, o której mowa w § 10 ust. 3 Umowy.
9. Z zastrzeżeniem treści ust. 10 poniżej, Wykonawca poniesie wszelkie wydatki, związane z przeprowadzeniem Testów Odbioru Fabrycznego, w tym w szczególności koszty pracy asystentów, koszty materiałów, koszty przyrządów pomiarowych, koszty zużycia energii elektrycznej, koszty transportu lokalnego dla dwóch (2) przedstawicieli Zamawiającego przez okres ich pobytu związanego z przeprowadzaniem Testów Odbioru Fabrycznego i inne koszty związane z przeprowadzaniem Testów Odbioru Fabrycznego.
10. Z zastrzeżeniem treści ust. 7 powyżej i treści § 5 ust. 7 Umowy, Zamawiający poniesie koszty podróży przedstawicieli Zamawiającego na trasie Warszawa- - Warszawa, koszty diet oraz koszt zakwaterowania przedstawicieli Zamawiającego przez okres dwóch (2) dni.

§ 5

Testy Odbioru Końcowego

1. Po zainstalowaniu i uruchomieniu Radiostacji i Anten VHF oraz uruchomieniu Radiostacji Ręcznych w Miejscu instalacji Wykonawca na swój koszt przy udziale przedstawiciela producenta Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF przeprowadzi w dziewięciu (9) Miejscach instalacji kolejno jedno po drugim Testy Odbioru Końcowego (SAT) Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

- Anten VHF. Wymienione Testy będą trwały jeden (1) dzień dla każdego Miejsca instalacji. Testy zostaną przeprowadzone przy udziale 1 - 2 przedstawicieli Wykonawcy. Łączny czas trwania Testów Odbioru Końcowego dla wszystkich Miejsc instalacji nie przekroczy dwudziestu (20) dni.
2. Zakres Odbioru w Miejscu Instalacji obejmować będzie sprawdzenie prawidłowości pracy Radiostacji po zainstalowaniu wszystkich urządzeń w Miejscach instalacji oraz prawidłowości pracy dostarczonych Radiostacji Ręcznych jak również sprawdzenie prawidłowości wykonania instalacji Systemu Radiostacji Bateriajnych „Last resort”, oraz wykonanie wszelkich pomiarów i prób kontroli poprawności instalacji Anten VHF, o których mowa w § 1, ust. 1, pkt. 1.1 i 1.4, ppkt. 1.4.5. Ponadto potwierdzona zostanie prawidłowość wykonania szkoleń.
 3. Na 1 miesiąc przed planowanym terminem przeprowadzania Testów Odbioru Końcowego Wykonawca dostarczy Zamawiającemu dokument procedury Testów Odbioru Końcowego w celu zatwierdzenia przez Zamawiającego. Zamawiający zatwierdzi procedurę Testów Odbioru Końcowego lub prześle swoje uwagi do wymienionej procedury w ciągu dziesięciu (10) dni roboczych od daty jej otrzymania. Wykonawca uwzględni uwagi Zamawiającego, o których mowa w tym ustępie, wprowadzając odpowiednie zmiany do procedury Testów Odbioru Końcowego.
 4. Na dziesięć (10) dni przed przystąpieniem do Testów Odbioru Końcowego Wykonawca powiadomi na piśmie Zamawiającego o gotowości do ich rozpoczęcia, aby umożliwić Zamawiającemu poczynienie niezbędnych przygotowań w celu uczestnictwa przedstawicieli Zamawiającego w Testach Odbioru Końcowego. Testy Odbioru Końcowego przeprowadzone bez obecności Zamawiającego będą nieważne.
 5. Wraz ze zgłoszeniem Wykonawcy gotowości do przystąpienia do Testów Odbioru Końcowego Wykonawca prześle Zamawiającemu kompletną dokumentację projektową powykonawczą wraz z protokołami pomiarów, zgodnie z § 1 ust. 2, pkt. 2.4 dla każdego Miejsca instalacji.
 6. Jeżeli Testy Odbioru Końcowego wykażą, że Radiostacje, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF spełniają warunki Umowy, Strony podpiszą Protokół Odbioru dla danego Miejsca instalacji w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron. Integralną część Protokołu Odbioru Końcowego stanowić będzie szczegółowy Raport Testów, zawierający dokładny opis przeprowadzonych testów oraz ich wyników. Wzór Protokołu Odbioru dla danego Miejsca instalacji stanowi **Załącznik nr 5** do Umowy. Po zakończeniu Testów Odbioru Końcowego dla ostatniego z dziewięciu (9) Miejsc instalacji Strony podpiszą Protokół Odbioru Końcowego dla wszystkich dziewięciu (9) Miejsc instalacji w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron. Wzór Protokołu Odbioru Końcowego stanowi **Załącznik nr 6** do Umowy.
 7. Jeżeli Testy Odbioru Końcowego wykażą jakąkolwiek niezgodność Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF z warunkami Umowy, wówczas Wykonawca niezwłocznie usunie, na swój wyłączny koszt, jakiejkolwiek niezgodności, o których mowa powyżej i po raz drugi, na swój wyłączny koszt, przeprowadzi Testy Odbioru Końcowego zachowując procedurę, o której mowa w



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

- ust. 3 powyżej. Czas usuwania wad i ponowionych Testów Odbioru Końcowego będzie się zaliczać do harmonogramu realizacji Umowy określonego w **§ 2** do Umowy
8. W przypadku, gdy powtórne Testy Odbioru Końcowego wykażą jakiegokolwiek niezgodności Radiostacji i/lub, Radiostacji Ręcznych i/lub Anten VHF z Umową Zamawiający będzie miał prawo do zażądania dostarczenia Zamawiającemu nieodpłatnie, równorzędnych Radiostacji i/lub, Radiostacji Ręcznych i/lub Anten VHF bez wad, których prawidłowe funkcjonowanie zostanie potwierdzone Testami Odbioru Fabrycznego i Testami Odbioru Końcowego przeprowadzonymi zgodnie z **§ 4** i **§ 5** Umowy, i do zainstalowania, i uruchomienia ich przez Wykonawcę w Miejscu instalacji oraz do obciążenia Wykonawcy karą umowną, o której mowa w **§ 10** ust. 4 Umowy. Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z powtórnymi Testami Odbioru Fabrycznego oraz wszelkie koszty związane z powtórnymi Testami Odbioru Końcowego.
9. W przypadku niedostarczenia przez Wykonawcę równorzędnych Radiostacji i/lub Radiostacji Ręcznych i/lub Anten VHF bez wad, o których mowa w ustępie poprzednim, i/lub nieuruchomienia ich i/lub gdy Radiostacje i/lub Radiostacje Ręczne nie przejdą pomyślnie Testów Odbioru Fabrycznego i/lub Radiostacje, Radiostacje Ręczne i/lub Anteny nie przejdą Testów Odbioru Końcowego, Zamawiający będzie miał prawo do odstąpienia od Umowy w całości lub części w trybie natychmiastowym. Wykonawca będzie zobowiązany do zwrotu Zamawiającemu wszelkich kosztów, które Zamawiający poniósł w związku z realizacją Umowy i Zamawiający będzie miał prawo do zażądania od Wykonawcy kar umownych zgodnie z **§ 10** ust. 3 Umowy. Wykonawca na swój koszt i ryzyko usunie, po uzgodnieniu terminu z Zamawiającym, zainstalowane w Miejscu instalacji Radiostacje i/lub Anteny VHF.
10. Jeżeli powtórne Testy Odbioru Końcowego dla danego Miejsca instalacji wykażą, że Radiostacje, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF spełniają wymogi Umowy, Strony podpiszą Protokół Odbioru dla danego Miejsca instalacji w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron. Po podpisaniu Protokół Odbioru dla wszystkich dziewięciu(9) Miejsc instalacji Strony podpiszą Protokół Odbioru Końcowego w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

§ 6

Szkolenie

1. Po dostarczeniu Radiostacji i Radiostacji Ręcznych do Zamawiającego, zgodnie z **§ 2** Umowy i przed instalacją Radiostacji Wykonawca przeprowadzi w Miejscach instalacji, opisanych w **§ 2**, ust. 1, lit. c1) do c9) następujące szkolenia:
- 1.1. Szkolenie operatorskie dla 6 instruktorów/trenerów kontrolerów ruchu lotniczego w każdym Miejscu instalacji z podziałem na 2 grupy, przeprowadzone w różnych terminach, co najmniej jeden (1) dzień na grupę. Terminy szkolenia nie będą ze sobą kolidować.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

- 1.1.1.szkolenie będzie obejmować swoim zakresem obsługę operacyjną Radiostacji VHF TWR „last resort”, Radiostacji Ręcznych VHF TWR „last resort”.
- 1.1.2.szkolenie musi wyczerpać zagadnienia operatorskiej obsługi Radiostacji, Radiostacji Ręcznych.
- 1.1.3.materiały szkoleniowe zostaną przygotowane i dostarczone przez Wykonawcę na koszt Wykonawcy,
- 1.1.4.po przeprowadzeniu szkolenia w każdym Miejscu instalacji przez Wykonawcę, Strony podpiszą Protokół Odbioru Szkolenia, którego wzór stanowi **Załącznik nr 8** do Umowy. Stanowiąc on będzie potwierdzenie, że szkolenie zostało przeprowadzone w pełnym zakresie i zgodnie z wymogami Umowy,
- 1.1.5.szkolenie zakończone będzie sprawdzianem umiejętności i wystawieniem przez Wykonawcę certyfikatu imiennego dla każdego uczestnika, określającego zakres szkolenia i uprawnień przeszkolonych, jak opisano w ust. 1,
- 1.2. Szkolenie techniczne: dla 6 pracowników obsługi technicznej CNS w każdym Miejscu instalacji opisanym w § 2, ust. 1, lit. c1) do c9) z podziałem na 2 grupy, przeprowadzone w różnych terminach, co najmniej dwa (2) dni na grupę. Terminy Szkolenia nie będą ze sobą kolidować.
 - 1.2.1.szkolenie będzie obejmować swoim zakresem: Radiostacje VHF TWR „last resort”, Radiostacje Ręczne, VHF TWR „last resort”,
 - 1.2.2. szkolenie musi wyczerpać zagadnienia technicznej obsługi Radiostacji, Radiostacji Ręcznych,
 - 1.2.3.materiały szkoleniowe zostaną przygotowane i dostarczone przez Wykonawcę na koszt Wykonawcy,
 - 1.2.4.szkolenie zakończone będzie sprawdzianem umiejętności i wystawieniem przez Wykonawcę certyfikatu imiennego dla każdego uczestnika, określającego zakres szkolenia i uprawnień przeszkolonych, jak opisano w ust. 1,
- 1.3. Szkolenie operatorskie i techniczne będzie prowadzone w języku polskim lub angielskim,
- 1.4. Wykonawca ponosi koszty podróży przedstawicieli Wykonawcy do Miejsca Instalacji i z powrotem, także koszty zakwaterowania w hotelu oraz transportu lokalnego, diet i usług przedstawicieli Wykonawcy przez okres trwania szkolenia.

§ 7

Wynagrodzenie i warunki płatności

1. Cena za realizację niniejszej Umowy, zwana dalej „**Ceną Umowy**” wynosi(słownie*).



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

*W przypadku Wykonawcy mającego miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej Ceną Umowy jest cena netto..... powiększona o podatek VAT, który wynosi w dniu podpisania Umowy.....wg stawkii który został naliczony zgodnie z przepisami obowiązującymi w dniu podpisania Umowy i wynosi brutto

W przypadku Wykonawcy, który nie posiada miejsca zamieszkania lub siedziby na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej Ceną Umowy jest cena netto (bez podatku VAT),

1.1. Kwota podatku VAT może ulec zmianie w przypadku zmiany prawa podatkowego W przypadku ustawowej zmiany stawki podatku VAT zmiana taka stanowi modyfikację Umowy i zostanie wprowadzona w życie w formie aneksu.

2. Rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą prowadzone będą w zgodnie z ust 1,
3. Ceny jednostkowe zawarte są w **Załączniku nr 2** do niniejszej Umowy
4. Cena Umowy jest ustalona, stała i nie podlega żadnym zmianom.
5. Wykonawca ponosi koszty wydania i odebrania Radiostacji, części zamiennych Radiostacji Ręcznych, Anten VHF i wszelkiej dokumentacji opisanej w Umowie, w tym koszty ich transportu, ubezpieczenia na czas transportu do Miejsca instalacji oraz koszty odpowiedniego ich opakowania, koszty przeprowadzenia Testów Odbioru Fabrycznego i Testów Odbioru Końcowego, koszty wykonania wszelkich pomiarów i prób opisanych w Umowie, a także koszty wystawienia Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy i Polisy Ubezpieczeniowej, koszty przeprowadzenia szkolenia.
6. Z zastrzeżeniem postanowień ustępu 8 niniejszego paragrafu, wszystkie podatki i opłaty, łącznie z opłatami skarbowymi i innymi opłatami, które powstaną w związku z realizacją Umowy, a także koszty Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady ponosi wyłącznie Wykonawca.
7. Zamawiający dokona płatności wynikających z Umowy przelewem bankowym, na rachunek bankowy wskazany na fakturze Wykonawcy, wystawionej na Zamawiającego, w następujący sposób:

7.1 Cena Umowy (słownie:) zostanie zapłacona przelewem na rzecz i konto wskazane na fakturze Wykonawcy wystawionej przez Wykonawcę na Zamawiającego, w terminie 30 dni od daty podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Końcowego oraz po przedłożeniu przez Wykonawcę następujących dokumentów:

- a). oryginału faktury Wykonawcy, wystawionej na Zamawiającego, na kwotę wymienioną w punkcie 7.1 zawierającej szczegółowy wykaz dostarczonych urządzeń Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF oraz usług wykonanych zgodnie z **Załącznikiem nr 1** i **Załącznikiem nr 2** do Umowy, z podaniem ich ilości i cen jednostkowych. Faktura musi zawierać dane określone w ust. 9 poniżej,
- b). kopii Protokołu Odbioru Końcowego podpisanego przez Strony.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

8. Każda ze Stron zapłaci swoje opłaty bankowe, związane z dokonaniem przelewu bankowego, w kraju swojej siedziby* (* w przypadku Wykonawcy, który nie posiada miejsca zamieszkania lub siedziby na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej) lub swojego banku* (*w przypadku Wykonawcy mającego miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej).
9. Faktura handlowa, o której mowa w Umowie, powinna zawierać następujące elementy:
 - a). datę wystawienia;
 - b). kolejny numer;
 - c). numer identyfikacyjny VAT Wykonawcy i Zamawiającego w przypadku państw członkowskich Unii Europejskiej;
 - d). firmę Wykonawcy i Zamawiającego;
 - e). Numer Umowy;
 - f). ilość, rodzaj i cenę Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych, Anten VHF i usług;
 - g). datę dostawy Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych, Anten albo datę zakończenia świadczenia usług;
 - h). podstawę opodatkowania dla każdej stawki lub zwolnienia, cenę jednostkową bez podatku;
 - i). zastosowaną stawkę podatku;
 - j). w przypadku zastosowania zwolnienia lub gdy Zamawiający jest zobowiązany do zapłaty podatku – odniesienie do właściwego przepisu Szóstej Dyrektywy 2006/112/WE Rady Unii Europejskiej z dnia 28 listopada 2006 roku określającego tę sytuację.
10. Faktura powinna być dostarczona na adres:
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej
Ul. Wieżowa 8,
02-147 Warszawa, Poland
11. Za dzień dokonania zapłaty przez Zamawiającego uznaje się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego kwotą należną Wykonawcy

§ 8

Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy

1. Wykonawca najpóźniej w dniu podpisania Umowy, ale przed jej podpisaniem przez Strony wniesie na rzecz Zamawiającego Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy (dalej **Zabezpieczenie**) w wysokości dziesięciu procent (10%) Ceny Umowy, tj. wynoszące* (słownie:), na zabezpieczenie roszczeń Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy w formie.....**. W przypadku wyboru przez Wykonawcę jako formy Zabezpieczenia gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, gwarancja taka będzie bezwarunkowa, nieodwołalna i płatna na pierwsze żądanie Zamawiającego.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

2. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na zaspokajanie przez Zamawiającego z Zabezpieczenia wszelkich należności powstałych w wyniku niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy a w szczególności kar umownych, o których mowa w Umowie.
3. W terminie 30 dni po podpisaniu Protokołu Odbioru Końcowego Zamawiający zwróci Wykonawcy siedemdziesiąt procent (70%) Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy, jeśli na ten dzień Zabezpieczenie ma formę pieniężną. W przypadku, gdyby Zabezpieczenie na dzień wskazany w zdaniu poprzedzającym miało formę inną aniżeli pieniądź, Zamawiający zwróci Wykonawcy dokument Zabezpieczenia, a Wykonawca jednocześnie przekaże Zamawiającemu nowy dokument Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy w wysokości trzydzieści procent (30%) wartości dotychczasowego dokumentu Zabezpieczenia. Dokument Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy nie będzie zwracany w przypadku, gdy z jego treści wynika, że po podpisaniu Protokołu Odbioru Końcowego wysokość udzielonego zabezpieczenia automatycznie ulega zmniejszeniu do wartości 30% dotychczasowej wysokości zabezpieczenia.
(* do uzupełnienia przed podpisaniem Umowy)
(** do uzupełnienia przed podpisaniem Umowy)
4. 30% wartości Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy zostanie zwrócone Wykonawcy w ciągu 15 dni po upływie okresu Rękojmi za wady dla dostarczonych Radiostacji, Radiostacji ręcznych i Anten VHF i po usunięciu usterek powstałych podczas okresu obowiązywania Rękojmi za wady.

§ 9

Gwarancja Jakości i Rękojnia za wady

1. Wykonawca gwarantuje, że Radiostacje, części zamienne, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF odpowiadają ich opisowi umieszczonemu w § 1 i specyfikacji technicznej, stanowiącej **Załącznik nr 1** do Umowy.
2. Wykonawca udziela Zamawiającemu Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady na Radiostacje, części zamienne, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF oraz prace instalacyjne na okres następujących po sobie miesięcy kalendarzowych liczonych od daty podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Końcowego.
3. Okres obowiązywania Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady wymieniony w ust. 2 zostanie przedłużony przez Wykonawcę o czas, w którym Zamawiający nie mógł korzystać z danej Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF, z powodu skorzystania przez niego z uprawnień wynikających z Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady (okres naprawy i/lub wymiany Radiostacji, (części zamiennych), Radiostacji Ręcznych i Anten VHF).
4. W okresie obowiązywania Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady Wykonawca jest zobowiązany do usunięcia wad/usterek Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych, Anten VHF i/lub ich



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

części poprzez ich naprawę lub wymianę w terminie do trzydziestu (30) dni od daty powiadomienia Wykonawcy o zaistnieniu usterki/wady Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych, Anten VHF i/lub ich części oraz wad/usterek instalacji. Wykonawca powiadomi Zamawiającego odpowiednio o dacie odbioru lub wysyłki zwrotnej Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF i/lub ich części.

5. Wszystkie naprawy lub wymiany Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych, Anten VHF i/lub ich części oraz naprawy instalacji w okresie obowiązywania Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady będą wykonywane na wyłączny koszt i ryzyko Wykonawcy, w tym Wykonawca jest zobowiązany pokryć wszelkie należności takie jak: podatki, koszty ubezpieczenia, koszty transportu „z” i „do” siedziby Wykonawcy, koszty opakowania Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF i/lub ich części na czas transportu.
6. Zamawiający będzie zgłaszał Wykonawcy wszelkie nieprawidłowości w funkcjonowaniu Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych, Anten VHF faksem na nr lub pocztą elektroniczną na adres
7. Po upływie okresu obowiązywania Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady dla Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych, Anten VHF i prac instalacyjnych Anten VHF Strony podpiszą Protokół Pogwarancyjny, którego wzór stanowi **Załącznik nr 7** do Umowy, i który będzie potwierdzał, że Radiostacje, części zamienne, Radiostacje Ręczne, Anteny VHF są sprawne i prace instalacyjne Anten VHF wykonane prawidłowo oraz, że jakiegokolwiek zgłoszone przez Zamawiającego nieprawidłowości zostały uwzględnione przez Wykonawcę i usunięte.

§ 10

Odpowiedzialność

1. W przypadku rażącego lub uporczywego naruszania warunków Umowy przez jedną ze Stron, druga Strona wezwie ją do zaprzestania naruszania warunków Umowy, określając odpowiedni termin, nie krótszy niż 14 dni. Po bezskutecznym upływie tego terminu, Strona dotknięta naruszeniem może wypowiedzieć Umowę z zachowaniem 14 dniowego terminu wypowiedzenia, którego bieg rozpoczyna się w dniu następującym po dniu doręczenia drugiej Stronie pisemnego oświadczenia o wypowiedzeniu Umowy.
2. Jeżeli Wykonawca wypowie Umowę lub od Umowy odstąpi z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, wówczas Wykonawca będzie zobowiązany do zapłaty Zamawiającemu kar umownych w wysokości dziesięciu procent (10%) Ceny Umowy.
3. Jeżeli Zamawiający wypowie Umowę lub od Umowy odstąpi z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, wówczas Wykonawca będzie zobowiązany do zapłaty Zamawiającemu kar umownych w wysokości dziesięciu procent (10%) Ceny Umowy.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

4. W przypadku opóźnienia Wykonawcy w wykonaniu postanowień umownych w zakresie terminu realizacji Umowy, wskazanego w Umowie, jak opisano w § 2 ust. 1 Umowy, Zamawiający ma prawo do żądania zapłaty przez Wykonawcę kary umownej w wysokości trzech dziesiątych procenta (0,3%) Ceny Umowy za każdy dzień opóźnienia liczonego od następnego dnia po upływie danego terminu.
5. Jeżeli Wykonawca nie wykona w okresie trwania Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady naprawy lub wymiany wadliwych Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF zgodnie z postanowieniami określonymi w § 9 ust. 4 Umowy, Zamawiający będzie miał prawo do żądania zapłaty przez Wykonawcę kary umownej w wysokości trzech dziesiątych procenta (0,3%) Ceny Umowy za każdy dzień opóźnienia liczonego od następnego dnia po upływie danego terminu.
6. Zamawiający ma prawo do dochodzenia odszkodowania od Wykonawcy w zakresie przewyższającym wysokość zastrzeżonych w Umowie kar umownych na zasadach ogólnych przewidzianych w Kodeksie Cywilnym.
7. Zamawiający będzie miał prawo do potrącania kar umownych, o których mowa w Umowie, bezpośrednio z Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy lub z kwot należnych Wykonawcy z tytułu faktur wystawionych przez Wykonawcę po uprzednim wystawieniu przez Zamawiającego stosownej noty/faktury lub jeżeli obowiązek zapłaty kary umownej powstanie po zapłacie na rzecz Wykonawcy całej Ceny Umowy, Wykonawca dokona zapłaty stosownej kwoty na rachunek Zamawiającego w terminie 30 dni od daty wystawienia przez Zamawiającego noty/faktury.

§ 11

Podwykonawcy¹

1. Wykonawca może zlecić wykonanie części Przedmiotu Umowy podwykonawcom, pod warunkiem, że posiadają oni odpowiednie kwalifikacje do ich wykonania a Wykonawca wskazał w ofercie, że dana część będzie realizowana przez podwykonawców.
2. Umowa pomiędzy Wykonawcą a podwykonawcą powinna być zawarta w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Postanowienia umowy o podwykonawstwo powinny przewidywać możliwość rozwiązania umowy o podwykonawstwo na żądanie Zamawiającego bez powstania jakichkolwiek roszczeń odszkodowawczych względem Zamawiającego. Ponadto Wykonawca zapewni ustalenie w ramach umów o podwykonawstwo okresu gwarancyjnego nie krótszego niż okres odpowiedzialności Wykonawcy wobec Zamawiającego określony w § 9 ust. 2 Umowy.

¹ Paragraf ma zastosowanie, jeżeli Wykonawca w ofercie uwzględnił udział podwykonawców w realizacji Przedmiotu Umowy.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

4. Zamawiającemu przysługuje prawo żądania od Wykonawcy zmiany podwykonawcy, jeżeli ten realizuje prace instalacyjne Anten VHF i Radiostacji w sposób wadliwy, niezgodny z założeniami i przepisami.
5. W przypadku powierzenia przez Wykonawcę realizacji części Przedmiotu Umowy podwykonawcy, Wykonawca zobowiązany jest do dokonania we własnym zakresie zapłaty wynagrodzenia należnego podwykonawcy z zachowaniem terminów płatności określonych w umowie z podwykonawcą.
6. Wykonawca odpowiada za działania i zaniechania podwykonawców i ich pracowników jak za swoje własne.
7. Wykonawca jest odpowiedzialny za koordynację i terminowe realizowanie przez podwykonawców prac instalacyjnych Anten VHF i Radiostacji. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec Zamawiającego za opóźnienie w realizacji przedmiotu Umowy działaniami lub zaniechaniem podwykonawców.
8. Wykonawca oświadcza, że będzie dokonywał terminowej zapłaty należności na rzecz podwykonawców z tytułu umów o podwykonawstwo i nie narazi Zamawiającego na odpowiedzialność wynikającą z art. 647¹ § 5 K.c.

§12

Ubezpieczenie

1. Wykonawca przedstawił Zamawiającemu, przed wejściem w życie Umowy, poświadczoną za zgodność z oryginałem przez osobę upoważnioną do reprezentowania i zaciągania zobowiązań w imieniu Wykonawcy kopię Polisy Ubezpieczeniowej OC z tytułu odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności, na kwotę nie mniejszą niż 100% Ceny Umowy, której termin ważności obejmuje okres obowiązywania Umowy.
2. W przypadku, kiedy termin ważności Polisy, której kopia została przedstawiona Zamawiającemu, nie obejmuje całego okresu obowiązywania Umowy, Wykonawca zobowiązany jest odnawiać kolejne Polisy w taki sposób, aby zapewniona była ciągłość ubezpieczenia przez cały okres obowiązywania Umowy oraz przedstawiać Zamawiającemu kopie kolejnych Polis w ciągu 14 (czternastu) dni od daty ich odnowienia.
3. Ewentualne szkody powstałe po stronie Zamawiającego, które przewyższą sumy ubezpieczeniowe Polisy Ubezpieczeniowej, lub których nie obejmuje Polisa Ubezpieczeniowa zostaną pokryte we własnym zakresie bezpośrednio przez Wykonawcę, na pierwsze wezwanie Zamawiającego

§ 13

Informacje poufne



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

1. Strony Umowy zobowiązują się do nieujawniania osobom trzecim informacji poufnych i/lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, uzyskanych w związku z realizacją zadań objętych Umową, chyba że uzyskają pisemną zgodę drugiej Strony w każdym konkretnym przypadku.
2. Ujawnianie informacji poufnych i/lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa wymagane zgodnie z obowiązującym prawem, orzeczeniem sądowym lub decyzją administracyjną - uprawnionego organu administracji państwowej nie podlega powyższym ograniczeniom.
3. Zobowiązanie do poufności, o którym mowa w niniejszym paragrafie, trwa nadal pomimo rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy przez okres dziesięciu (10) lat. Strony odpowiadają za zachowanie poufności przez swoich pracowników, pełnomocników oraz za osoby działające w ich imieniu

§ 14

Osoby upoważnione

1. Ze strony Zamawiającego osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień w sprawach technicznych, w trakcie realizacji Umowy i do podpisania Protokołu Odbioru Fabrycznego jest(Tel....., fax.: adres e-mail:), osobą upoważnioną do podpisania, Protokołu Odbioru dla danego Miejsca instalacji, Protokołu Odbioru Końcowego i Protokołu Pogwarancyjnego jest(tel. fax:, adres e-mail:)
Osobą upoważnioną do podpisania Protokołu Przekazania Terenu Robót jest(Tel....., fax.: adres e-mail:),
Od strony handlowej sprawę prowadzi (tel.:, fax:, adres e-mail:), w tym otrzymuje korespondencję dotyczącą spraw technicznych.
2. Ze strony Wykonawcy osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy i podpisania Protokołu Odbioru Fabrycznego jest (tel., adres e-mail:), osobą upoważnioną do podpisania Protokołu Odbioru dla danego Miejsca instalacji, Protokołu Odbioru Końcowego i Protokołu Pogwarancyjnego jest (tel.adres e-mail:).
Osobą upoważnioną do podpisania Protokołu Przekazania Terenu Robót jest tel....., fax.: adres e-mail:)Upoważnienie, o którym mowa w ustępach poprzedzających, nie obejmuje swoim zakresem uprawnienia do dokonywania jakichkolwiek zmian postanowień niniejszej umowy oraz do składania jakichkolwiek oświadczeń zmierzających lub skutkujących rozwiązaniem Umowy.
3. Każda ze Stron zobowiązuje się do informowania drugiej Strony w formie pisemnej o zmianie wskazanej przez siebie osoby lub jej danych kontaktowych, przy czym zmiana taka nie stanowi zmiany niniejszej Umowy i jest skuteczna od daty lub godziny otrzymania przez Stronę oświadczenia drugiej Strony o zmianie osoby ze wskazaniem jej imienia i nazwiska i niezbędnych



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

danych kontaktowych, analogicznych, jak wskazane w ust. 1 lub 2 lub od daty lub godziny otrzymania przez Stronę oświadczenia drugiej Strony o zmianie danych kontaktowych

§ 15

Siła wyższa

1. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy spowodowane Siłą Wyższą. Dla potrzeb niniejszej Umowy Siła Wyższa oznacza zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne i niemożliwe do zapobieżenia.
2. Strona podlegająca działaniu Siły Wyższej niezwłocznie zawiadomi na piśmie drugą Stronę o wystąpieniu Siły Wyższej.

§ 16

Prawa autorskie

1. Wykonawca oświadcza, iż w chwili przekazywania Zamawiającemu Dokumentacji projektowej, (w skład której wchodzi dokumentacja projektowa wykonawcza i dokumentacja projektowa powykonawcza) lub którejkolwiek jej części, będzie dysponował na zasadzie wyłączności prawami majątkowymi autorskimi do wyżej wymienionych utworów, na wszelkich istniejących w tej chwili polach eksploatacji i prawa te w opisanym zakresie będą mu przysługiwać do chwili przyjęcia przez Zamawiającego Dokumentacji projektowej lub przyjmowanej w danej chwili części dokumentacji.
2. Z chwilą przyjęcia przez Zamawiającego Dokumentacji projektowej (w skład której wchodzi dokumentacja projektowa wykonawcza i dokumentacja projektowa powykonawcza) lub przyjmowanej przez niego części, Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego, bez konieczności składania w tym zakresie dodatkowego oświadczenia woli, prawa majątkowe autorskie do Dokumentacji projektowej na polach eksploatacji wskazanych w ust. 2 niniejszego paragrafu. Z chwilą nabycia praw majątkowych autorskich Zamawiający nabywa własność egzemplarzy, na których utrwalono utwór, co do którego następuje nabycie tych praw oraz prawo do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich do utworów.
3. W ramach ustalonej Ceny Umowy w § 7 ust. 3 Umowy Wykonawca, łącznie z przekazaną Dokumentacją projektową, przekazuje Zamawiającemu prawa autorskie majątkowe do tej Dokumentacji projektowej (w skład której wchodzi dokumentacja projektowa wykonawcza i dokumentacja projektowa powykonawcza) – bez dodatkowego wynagrodzenia w zakresie korzystania i rozporządzania nią lub jej dowolną częścią, bez dodatkowej zgody Wykonawcy oraz bez żadnych ograniczeń czasowych i ilościowych, na następujących polach eksploatacji:



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

- 3.1. utrwalanie, zwielokrotnianie dowolną techniką w dowolnym miejscu i czasie w dowolnej liczbie w szczególności poprzez wykonanie fotokopii, slajdów, reprodukcji komputerowych;
 - 3.2. wprowadzanie do pamięci komputera;
 - 3.3. ekspozycja (publiczne wykonanie albo publiczne odtwarzanie, wystawianie, wyświetlanie);
 - 3.4. udostępnianie podmiotom trzecim, w tym także wykonanych kopii;
 - 3.5. wielokrotne wykorzystywanie do realizacji inwestycji, opracowania i realizacji projektu technicznego z przedmiarami i kosztorysami inwestorskimi;
 - 3.6. przetwarzanie i modyfikowanie w jakikolwiek sposób;
 - 3.7. publikowanie części lub całości.
4. Osobiste prawa autorskie, jako niezbywalne pozostają własnością projektantów, autorów **Dokumentacji projektowej**.
5. Postanowienia powyższych ustępów stosuje się odpowiednio do zmian w w/w utworach, dokonanych w ramach nadzoru autorskiego, z tym że prawa majątkowe autorskie do zmienionych utworów Zamawiający nabywa z chwilą wprowadzenia tych zmian w trakcie wykonywania obowiązków nadzoru autorskiego.
6. Każdy egzemplarz utworu, przekazanego Zamawiającemu w formie papierowej, będzie zawierał na odwrocie oświadczenie osoby wskazanej na nim jako twórca, iż przeniósł on na Wykonawcę na wyłączność i bezwarunkowo autorskie prawa majątkowe do utworu, na którym oświadczenie się znajduje, na polach eksploatacji określonych w ustępie 2 niniejszego paragrafu.
7. Wykonawca oświadcza, że realizacja Umowy nie spowoduje naruszenia czyichkolwiek praw autorskich, znaków handlowych, towarowych, patentów, rozwiązań konstrukcyjnych oraz innych praw chronionych.
8. Wykonawca przejmuje na siebie odpowiedzialność za udokumentowane roszczenia osób trzecich w związku z realizacją Umowy, dotyczącą w szczególności naruszenia czyichkolwiek praw autorskich, znaków handlowych i towarowych, patentów, rozwiązań konstrukcyjnych oraz innych praw chronionych.

§ 17

Rozstrzygnięcie sporów

Strony Umowy podejmą w dobrej wierze wysiłek w celu rozwiązania wszelkich sporów powstałych pomiędzy Stronami, które wynikły w związku z jej wykonywaniem z zastosowania Umowy lub interpretacją jej postanowień. O ile rozwiązanie sporu nie powiedzie się, zostanie on poddany pod rozstrzygnięcie Sądu Powszechnego, właściwego dla siedziby Zamawiającego.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

§ 18

Cesja praw i obowiązków

Żadna ze Stron nie jest uprawniona do przeniesienia na osobę trzecią jakichkolwiek praw i obowiązków wynikających z Umowy.

§ 19

Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie w dniu jej podpisania przez Zamawiającego i Wykonawcę, ale w przypadku gdy podpisy będą składane w różnych terminach Umowa wchodzi w życie z dniem złożenia ostatniego podpisu.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy polskiego prawa, w szczególności Ustawy Prawo Zamówień Publicznych i Kodeksu Cywilnego.
3. Wszystkie tytuły paragrafów w Umowie mają charakter wyłącznie informacyjny i nie mają wpływu na interpretację postanowień Umowy.
4. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmiany postanowień umowy w stosunku do treści oferty zgodnie z poniższymi warunkami:
 - a) nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy (w szczególności między innymi kiedy zmianie ulegną właściwe przepisy podatkowe*)(*dotyczy Wykonawcy mającego miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej);
 - b) zaistnieją zdarzenia o charakterze siły wyższej, niezależne od Stron Umowy, które uniemożliwiłyby terminowe wykonanie zobowiązań;
 - c) zaistnieją powody operacyjne wynikające z zarządzania ruchem lotniczym, których skutkiem będzie długotrwała praca instalacyjna Systemu Radiostacji Bateriajnych „Last resort” z uwzględnieniem instalacji 10 szt. Radiostacji, 10 szt. Anten VHF na konstrukcjach nośnych oraz przebiegiem przewodu antenowego wraz z zabezpieczeniami odgromowymi lub niemożność wykonania innych prac mających na celu realizację Umowy.
- 4.1 W przypadkach opisanych powyżej zmiana Umowy dotyczyć może, w zależności od zaistniałego stanu faktycznego, obniżenia Ceny Umowy lub zmiany Terminu Realizacji Umowy (w przypadku wystąpienia niekorzystnych, uniemożliwiających prace warunków atmosferycznych) lub Przedmiotu Umowy w zakresie ilościowym lub jakościowym (w tym poprzez wprowadzenie rozwiązań zamiennych lub równoważnych, zastosowanie innych rozwiązań technologicznych itp.).
- 4.2 Zmiana dotycząca Przedmiotu Umowy, o której mowa powyżej, w żadnym wypadku nie spowoduje podwyższenia Ceny Umowy.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

5. Wszelkie zmiany w Umowie wymagają zgodnej woli Stron wyrażonej w formie pisemnej, pod rygorem nieważności, z wyjątkiem zmian w § 14, ust. 1 i 2.
6. Umowę sporządzono w 3 (trzech) jednobrzmiących egzemplarzach w języku polskim. Wykonawca otrzyma jeden (1) egzemplarz podpisanej Umowy przez Strony, a Zamawiający otrzyma 2 (dwa) egzemplarze podpisanej Umowy przez Strony.
7. Korespondencję Strony otrzymują na adresy wskazane w Umowie. W razie zmiany adresu i nie powiadomienia drugiej Strony o tym, wysłaną korespondencję na adres wskazany w Umowie uznaje się za doręczoną

Do Umowy zostały dołączone jako jej integralna część następujące Załączniki:

Załącznik nr 1 – Specyfikacja techniczna

Załącznik nr 2 – Specyfikacja cenowa

Załącznik nr 3 – Wzór Protokołu Odbioru Dokumentacji Projektowej

Załącznik nr 4 – Wzór Protokołu Odbioru Fabrycznego

Załącznik nr 5 – Wzór Protokołu Odbioru dla danego Miejsca instalacji

Załącznik nr 6 – Wzór Protokołu Odbioru Końcowego

Załącznik nr 7 – Wzór Protokołu Pogwarancyjnego

Załącznik nr 8 – Wzór Protokołu Odbioru Szkolenia

Załącznik nr 9 – Wzór Protokołu Przekazania Terenu Robót

WYKONAWCA

.....

.....

Miejscowość, data i podpis

ZAMAWIAJĄCY

.....

.....

Miejscowość, data i podpis



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 1 do Umowy

Specyfikacja techniczna

**Specyfikacja techniczna Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych,
Anten VHF (* do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy, przed podpisaniem Umowy)**



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 2 do Umowy

**Specyfikacja cenowa Radiostacji, części zamiennych, Radiostacji Ręcznych,
Anten VHF i usług (*do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy, przed podpisaniem
Umowy)**

L.p.	Pozycja	Ilość	Cena jedn. netto	Wartość netto	Stawka (xx) podatku VAT / %	Kwota (xx) podatku VAT	Wartość brutto (xx)
I	Radiostacje VHF TWR „last resort”	11 szt.					
1.	Urządzenie zasilające	11 szt.					
2.	Mikrofon z przyciskiem PTT i wtykiem zgodnym z gniazdem na panelu przednim radiostacji	11 szt.					
3.	Mikrotelefon nagłówny z przyciskiem PTT i wtykiem zgodnym z gniazdem na panelu przednim radiostacji	11 szt.					
4.	Dokumentacja operatorska	11 szt.					
5.	Dokumentacja techniczna	11 szt.					
6.	Elementy montażowe typu rack	11 kpl.					
7.	Zestaw wtyków obejmujących zasilanie AC/DC, wyjście antenowe i	11 kpl.					



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

	wyjście do nagrywania						
8.	Części zamienne (wykaz)	11 kpl.					
II	Radiostacje ręczne VHF TWR „last resort”						
1.	Akumulator DC	22 szt.					
2.	Ładowarka	11 szt.					
3.	Antena	11 szt.					
4.	Dokumentacja operatorska	11 szt.					
III	Anteny VHF	11 szt.					
1.	Konstrukcja nośna	10 kpl.					
2.	Przewód antenowy (fider) wraz z zabezpieczeniem odgromowym	10 kpl.					
	Wartość						
IV	Usługi, w tym:						
1.	Wykonanie dokumentacji projektowej wykonawczej dla instalacji Radiostacji, Anteny VHF oraz przewodu antenowego	10 kpl.					
2.	Wykonanie dokumentacji powykonawczej dla instalacji Radiostacji, Anteny VHF oraz przewodu antenowego	10 kpl.					
3.	Instalacja Radiostacji	10 szt.					
4.	Instalacja, montaż Anten VHF wraz z przewodem antenowym	10 kpl.					
5.	Przeprowadzenie szkoleń operatorskich	20 dni					
6.	Przeprowadzenie szkoleń technicznych	40 dni					
7.	Przeprowadzenie Testów Odbioru Fabrycznego	2 dni					
8.	Przeprowadzenie Testów Odbioru Końcowego	10 dni					



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

	Wartość usług						
	Cena netto Umowy						
	Cena Umowy						

xx Wypełnia tylko Wykonawca, który posiada miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 3 do Umowy

Wzór Protokołu Odbioru Dokumentacji Projektowej

W dniu odbyło się spotkanie, celem dokonania odbioru Dokumentacji Projektowej

.....
Dokumentacja projektowa wykonawcza*/ powykonawcza* została wykonana zgodnie z Umową nr z dnia i przekazana Zamawiającemu w dniu pismo nr

Wykonawca - strona przekazująca	Zamawiający - strona odbierająca
	Polska Agencja Żeglugi Powietrznej 02-147 Warszawa ul. Wieżowa 8

Niniejszym potwierdza się przekazanie następujących pozycji Dokumentacji Projektowej

Lp.	Wyszczególnienie	jm.	ilość
1.		Egz.	
2.		Egz.	
3.		Egz.	
4.		Egz.	
...		Egz.	

I. Oświadczenia Wykonawcy:

- Oświadczam, że wymieniona wyżej dokumentacja projektowa wykonawcza*/powykonawcza wykonana jest zgodnie z Umową, wymaganiami ustawy Prawo Budowlane i sztuki budowlanej, obowiązującymi przepisami w tym techniczno – budowlanymi, normami oraz zasadami wiedzy technicznej.**
- Oświadczam, że przekazywana dokumentacja projektowa wykonawcza*/powykonawcza jest skoordynowana branżowo i kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Zawiera wymagane uzgodnienia i potwierdzenia rozwiązań projektowych w zakresie wynikającym z przepisów, a także spis opracowań i dokumentacji składających się na komplet Przedmiotu Umowy. Posiada oświadczenia podpisane przez projektantów odpowiedzialnych za spełnienie tych wymagań.

Wykonawca:



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

.....
(pieczęć i podpis)

II. Ustalenia:

- 1. Dokumentacja projektowa wykonawcza*/powykonawcza została zaopiniowana i uzgodniona przez Zamawiającego.**
2. Na podstawie wykonanej dokumentacji uzyskano decyzję o pozwoleniu na budowę nr z dnia/uzyskano pozwolenie na użytkowanie /dokonano zgłoszenia robót nie wymagających pozwolenia na budowę*) pismo nr z dnia/
- 3. Termin wykonania dokumentacji projektowej wykonawczej*/powykonawczej* zgodnie z zawartą Umową nr z dnia określony na dzień został dotrzymany, skrócony o dni, przedłużony o dni**

.....
.....
.....

III. Uwagi:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Na tym protokół zakończono i podpisano.

Wykonawca:

Zamawiający:

.....
(pieczęć i podpis)

.....
(pieczęć i podpis)

***) – niepotrzebne skreślić**

****) należy wpisać odpowiednie Miejsce instalacji**



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 4 do Umowy nr

Wzór Protokołu Odbioru Fabrycznego

Radiostacje i Radiostacje Ręczne wykazane poniżej, zgodnie ze Specyfikacją techniczną jak opisano w **Załączniku nr 1** do Umowy nr, zostały skontrolowane i przetestowane zgodnie z procedurą dostarczoną przez Wykonawcę.

Strony oświadczają, że:

1. Radiostacje VHF TWR "last resort" wraz z urządzeniami zasilającymi i Radiostacje Ręczne VHF TWR "last resort" przeszły Testy Odbioru Fabrycznego, o których mowa w **§ 4** Umowy, z wynikiem pozytywnym.
2. Radiostacje VHF TWR "last resort" wraz z urządzeniami zasilającymi i Radiostacje Ręczne VHF TWR "last resort"
3. Testy Odbioru Fabrycznego zostały przeprowadzone w obecności obydwu Stron niniejszej Umowy.

Pozycja	Opis	Wynik Testu
.....		
.....		
.....		

Raport Testów Odbioru Fabrycznego stanowi załącznik do Protokołu Testów Odbioru Fabrycznego.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Przedstawiciel Wykonawcy

Przedstawiciel Zamawiającego

.....

.....

podpis/-y

Data.....



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 5 do Umowy nr

Wzór protokołu Odbioru dla danego Miejsca instalacji*

Strony Umowy stwierdzają, że Radiostacje VHF TWR "last resort" wraz z częściami zamiennymi, urządzeniami zasilającymi (**Radiostacje**), Radiostacje Ręczne VHF TWR "last resort" (**Radiostacje Ręczne**) i Anteny VHF wraz z torami antenowymi: konstrukcją nośną, kablami antenowymi (fiderami) i zabezpieczeniami odgromowymi (**Anteny VHF**) zostały dostarczone, zainstalowane i uruchomione w Miejscu instalacji* zgodnie z wymaganiami Umowy nr

W wyniku przeprowadzonych Testów Odbioru Końcowego zgodnie z § 5 Umowy stwierdzono, że:

1. Radiostacje, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF przeszły Testy Odbioru Końcowego z wynikiem pozytywnym,
2. Instalacja Anten VHF i Radiostacji została wykonana zgodnie z dostarczoną przez Wykonawcę dokumentacją projektową opisaną w § 1, ust. 1, pkt. 1.3 Umowy, uzgodnioną z Zamawiającym oraz zgodnie z przepisami techniczno - budowlanymi oraz obowiązującymi normami. Zmiany dokonane w trakcie realizacji prac instalacyjnych zostały uzgodnione z Zamawiającym i naniesione w dokumentacji projektowej powykonawczej.
3. Wszelkie próby i pomiary w celu kontroli poprawności instalacji Anten VHF, w tym, w szczególności pomiary torów antenowych (tłumienność, współczynnik fali stojącej, uziemienia ochronnego, instalacji odgromowej) zostały przeprowadzone w wyniku pozytywnym.
4. Radiostacje, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF dostarczone w ramach Umowy są zgodne z jej wymogami.
5. Jakiegolwiek wady Radiostacji, Radiostacji Ręcznych i Anten VHF zostały usunięte.
6. Radiostacje, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF zostały zaakceptowane do wykorzystania operacyjnego przez Zamawiającego.
7. Dokumentacja techniczna, dokumentacja operatorska i dokumentacja zasilania dostarczona do Miejsc instalacji wraz z Radiostacjami, Radiostacjami Ręcznymi jest kompletna.
8. Dokumentacja projektowa powykonawcza jest kompletna, i została dostarczona Zamawiającemu zgodnie z warunkami Umowy.
9. Szkolenia zostały przeprowadzone zgodnie z zapisami § 6 Umowy.
10. Za wyjątkiem usług świadczonych w ramach Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady wszystkie pozostałe usługi oraz warunki i postanowienia Umowy zostały wypełnione przez Wykonawcę.

Na tym protokół zakończono i podpisano.

Przedstawiciel Wykonawcy

.....

(podpis/-y)

Przedstawiciel Zamawiającego

.....

(podpis/-y)



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

.....
Miejsce i data

**Należy wpisać nazwę odpowiedniego Miejsca instalacji*

Załącznik nr 6 do Umowy nr

Wzór Protokołu Odbioru Końcowego

Strony Umowy stwierdzają, że:

1. Radiostacje VHF TWR "last resort" wraz z urządzeniami zasilającymi (**Radiostacje**), radiostacje ręczne VHF TWR "last resort" (**Radiostacje Ręczne**) i anteny VHF wraz z torami antenowymi: konstrukcją nośną, kablami antenowymi (fiderami) i zabezpieczeniami odgromowymi (**Anteny VHF**) przeszły z wynikiem pozytywnym Testy Odbioru Końcowego w Miejscach instalacji: TWR Warszawa, TWR Gdańsk, TWR Szczecin, TWR Poznań, TWR Babimost, TWR Wrocław, TWR Katowice, TWR Kraków, TWR Bydgoszcz.
2. Zamawiający zaakceptował Radiostacje, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF do wykorzystania operacyjnego w Miejscach instalacji wymienionych w ust. 1.
3. Dokumentacja projektowa powykonawcza jest kompletna, i została dostarczona Zamawiającemu zgodnie z warunkami Umowy.
4. Wszelka dokumentacja dostarczona z Radiostacjami, Radiostacjami Ręcznymi i Antenami VHF jest kompletna.
5. Za wyjątkiem usług świadczonych w ramach Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady wszystkie pozostałe usługi i postanowienia Umowy zostały wypełnione przez Wykonawcę

Przedstawiciel Wykonawcy

Przedstawiciel Zamawiającego

.....
(podpis/-y)

.....
(podpis/-y)



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

.....

Miejsce i data

Załącznik nr 7 do Umowy nr

Wzór Protokołu Pogwarancyjnego

Strony potwierdzają wykonanie przez Wykonawcę warunków Umowy nr w zakresie usług wynikających z Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady dla Miejsc instalacji: TWR Warszawa, TWR Gdańsk, TWR Szczecin, TWR Poznań, TWR Babimost, TWR Wrocław, TWR Katowice, TWR Kraków, TWR Bydgoszcz, udzielonej na: Radiostacje, części zamienne, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF oraz prace instalacyjne Anten VHF i Radiostacji, o których mowa w § 9 Umowy oraz potwierdzają, że Radiostacje, części zamienne, Radiostacje Ręczne i Anteny VHF funkcjonują prawidłowo oraz że jakiegokolwiek zgłoszone przez Zamawiającego nieprawidłowości zostały uwzględnione przez Wykonawcę i usunięte.

Wykonawca

Zamawiający

.....

(podpis/-y)

.....

(podpis/-y)

.....

Miejscowość i data



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 8 do Umowy nr

Wzór Protokołu Odbioru Szkolenia

Niniejszy protokół jest potwierdzeniem przeprowadzenia szkolenia przez Wykonawcę zgodnie z Umową nr Wykonawca przeprowadził szkolenia w Miejscach instalacji: TWR Warszawa, TWR Gdańsk, TWR Szczecin, TWR Poznań, TWR Babimost, TWR Wrocław, TWR Katowice, TWR TWR Kraków, TWR Bydgoszcz w następującym zakresie:

I.p.	Zakres szkolenia	Data szkolenia	Miejsce szkolenia	Uczestnicy szkolenia

Przedstawiciel Wykonawcy

Przedstawiciel Zamawiającego

.....
(podpis/-y)

.....
(podpis/-y)

.....
Miejscowość i data

.....



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 9 do Umowy nr

Wzór Protokołu Przekazania Terenu Robót

w Miejscu instalacji**

W dniu odbyło się spotkanie zwołane przez Zamawiającego **Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa** celem przekazania Wykonawcy
.....terenu robót dla realizacji Umowy

Komisja w składzie:

- | | | | |
|----|---------|--------------------------------------|------|
| 1. | p. | Zamawiający | tel. |
| 2. | p. | Wykonawca | tel. |
| 3. | p. | Kierownik Budowy | tel. |
| 4. | p. | Inspektor Nadzoru | tel. |
| 5. | p. | Użytkownik urządzeń lotniczych CNS | tel. |
| 6. | p. | Administrator/Zarządca obiektu (AZN) | tel. |



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

- | | | | | |
|-----|---------|----------------|-------|------|
| 7. | p. | przedstawiciel | | tel. |
| | | | | |
| 8. | p. | przedstawiciel | | tel. |
| | | | | |
| 9. | p. | przedstawiciel | | tel. |
| | | | | |
| 10. | p. | przedstawiciel | | tel. |
| | | | | |
| 11. | p. | przedstawiciel | | tel. |
| | | | | |
| 12. | p. | przedstawiciel | | tel. |
| | | | | |

ustaliła co następuje:

1. Roboty zostały zlecone przez Zamawiającego i przyjęte przez Wykonawcę na podstawie umowy nr z dnia
2. Zamawiający dostarczył Wykonawcy następującą dokumentację projektową:
.....
.....
.....
.....
....., oraz pozwolenie na budowę nr z dnia
3. Po dokonaniu oględzin, Zamawiający przekazuje a Wykonawca przejmuje teren robót niezbędny do wykonania zleconych robót:
 - a) teren
.....
.....
.....
 - b) teren pod urządzenie zaplecza budowy i pod place składowe
.....
.....
.....
 - c) teren ukopu ziemi, teren odkładu
.....
.....

Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

.....

d) miejsce składowania materiałów z rozbiórki

.....

.....

.....

.....

4. Zamawiający przekazuje Wykonawcy stałe punkty niwelacyjne

.....

5. Zamawiający przekazuje Wykonawcy jednocześnie z przekazaniem terenu robót/budowy, plan istniejących urządzeń podziemnych
..... Informacje dodatkowe
dotyczące urządzeń podziemnych
.....
.....

6. Roboty wymagają/ nie wymagają wyłączenia lotniczych urządzeń naziemnych z pracy operacyjnej*). Zgłoszenia wyłączenia należy dokonać zgodnie z obowiązującymi procedurami.

[illegible]

8. Uwagi

Wykonawcy.....

.....

.....

.....

.....

.....



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-53/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

.....

.....

.....

9. Inne uwagi.....
-
-
-
-
-
-
-

Na tym protokół zakończono i podpisano.

- | | | | |
|---------|----------|----------|----------|
| 1. | 2. | 3. | 4. |
| | | | |
| 5. | 6. | 7. | 8. |
| | | | |
| 9. | 10. | 11. | 12. |
| | | | |

***) – niepotrzebne skreślić**

**** należy wpisać nazwę odpowiedniego Miejsca instalacji**